

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 12 (1944)
Heft: 4

Rubrik: Mitteilungen = Communiqués

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitteilungen - Communiqués

„Der Kreis“, Zürich. Wir treffen uns immer jeden Mittwoch von 20 Uhr an im Klublokal. Rezitationen, Diskussionen, kurze Vorträge, musikalische Darbietungen — jeweils um 21 Uhr — jederzeit willkommen. Uns noch nicht bekannte Abonnenten bitten wir, sich immer beim jeweiligen Klubleiter vorzustellen. Interessenten müssen sich unter Adressen-Angabe vorher anmelden. —

Achtung! Wollen Sie bitte davon Kenntnis nehmen, daß, infolge anderweitiger Besetzung unseres Klublokals, die Zusammenkunft von Samstag, den 15. April auf

Samstag, den 22. April 1944 verschoben werden muß. Gemütliches Beisammensein ab 19.30 Uhr. Türkontrolle!

„Le Cercle“, Zurich. Nous nous rencontrons chaque mercredi à partir de 20 h. au local du Club. Des récitations, discours, surprises musicales — vers 21 h. — sont les bienvenus. Les nouveau-venus que nous ne connaissons pas encore, sont priés de se présenter au membre du comité qui préside la soirée respective. Les personnes désirant participer à une réunion, mais qui ne comptent pas parmi les abonnés, doivent annoncer leur visite au préalable, sous indication de leur adresse complète.

Attention! Vu que le local du Club est déjà occupé samedi le 15 avril, nous nous voyons obligé de renvoyer notre réunion amicale a **samedi 22 avril 1944, à partir de 19.30 h.**
Contrôle à la porte!

„Le Cercle“, Biel, se rencontre chaque jeudi au local habituel.

Renseignements: Case postale 144, Marché Neuf, Biel 3 (timbre réponse s. v. pl.).

„Der Kreis“, Biel, trifft sich jeden Donnerstag im gewohnten Lokal.
Auskunft: Postfach 144, Neumarkt, Biel 3 (bitte Rückporto beilegen).

„Der Kreis“, Chur. Wir treffen uns hin und wieder zu einem gemütlichen Hock.
Auskunft erteilt gerne gegen Angabe der Abonnenten-Nummer: Postfach 184, Chur.

„Le Cercle“, Coire; se réunit de temps à temps. — Renseignements sur le lieu de nos réunions pourront être obtenus par case postale 184, Coire.
Prière d'indiquer le numéro d'abonné.

„Der Kreis“, Basel. Unsere hiesigen Abonnenten treffen sich von jetzt an jeden Donnerstag, 20.30 Uhr zu einem gemütlichen Hock. Anfrage unter Angabe der Abonnenten-Nummer unter „H. 300“, Postlagernd, Basel 5.
(Bitte Rückporto beilegen)

Le „Cercle“, Bâle. Les abonnés bâlois se rencontrent dorénavant chaque jeudi à 20 h. 30. Renseignements sur le lieu de nos réunions pourront être obtenus „H. 300“ poste restante, Bâle 5 (timbre réponse s. v. p.)

„Le Cercle“, année 1943, a paru en reliure.

Prix pour abonnés frs. 8.50, pour non-abonnés frs. 11.—. Cadeau apprécié.
Les commandes sont à adresser à notre case postale. Les envois se font seulement contre remboursement ou paiement à l'avance.